Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2015. gada 8. jūlijā
(OR. en)

10409/1/15
REV 1

Starpiestāžu lieta:
2013/0309 (COD)

TELECOM 157
COMPET 324
MI 430
CONSOM 119
CODEC 963

PIEZĪME

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsekretariāts
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja
K-jas dok. Nr.:	13555/13 TELECOM 232 COMPET 646 MI 753 CONSOM 161 CODEC 2000
Temats:	Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko nosaka pasākumus sakarā ar Eiropas elektronisko sakaru vienoto tirgu un savienota kontinenta īstenošanu un groza Direktīvas 2002/20/EK, 2002/21/EK un 2002/22/EK un Regulas (EK) Nr. 1211/2009 un (ES) Nr. 531/2012 – kompromisa teksta galīgās redakcijas analīze, lai panāktu vienošanos

Pielikumā pievienots galīgais kompromisa teksts priekšlikumam Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai, ar ko nosaka pasākumus sakarā ar Eiropas elektronisko sakaru vienoto tirgu un savienota kontinenta īstenošanu un groza Direktīvas 2002/20/EK, 2002/21/EK un 2002/22/EK un Regulas (EK) Nr. 1211/2009 un (ES) Nr. 531/2012, lai Pastāvīgo pārstāvju komiteja to apstiprinātu 2015. gada 8. jūlijā.

PIELIKUMS

Priekšlikums –

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA,

ar ko nosaka pasākumus sakarā ar atvērtu internetu un groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 531/2012 (2012. gada 13. jūnijs) par viesabonēšanu publiskajos mobilo sakaru tīklos Savienībā

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 114. pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu [1],

ņemot vērā Reģionu komitejas atzinumu [2],

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru,

tā kā:

[1] OV C , , … lpp.
[2] OV C , , … lpp.

(1) Ar šo regulu ir paredzēts izveidot kopīgus noteikumus [...], ***lai interneta piekļuves pakalpojumu sniegšanā nodrošinātu vienlīdzīgu un nediskriminējošu attieksmi pret datplūsmu, un aizsargāt tiešo lietotāju tiesības. Ar šo regulu ir ne tikai paredzēts aizsargāt tiešos lietotājus, bet vienlaikus garantēt ilgstošu interneta ekosistēmas kā inovāciju virzītājspēka funkcionēšanu.*** Reformām viesabonēšanas jomā būtu jārada tiešajiem lietotājiem pārliecība, ka, ceļojot Savienībā, viņi varēs saglabāt savienojamību, un ar laiku būtu jākļūst par cenu un citu nosacījumu tuvināšanas veicinātājām Savienībā.

(2) Šajā regulā paredzētajos pasākumos ņemts vērā tehnoloģiju neitralitātes princips, t. i., ka tie nedz uzspiež kādas noteikta veida tehnoloģijas lietojumu, nedz to diskriminē.

(3) Pēdējos gadu desmitos internets ir attīstījies kā atvērta platforma inovācijām ar nelieliem piekļuves šķēršļiem attiecībā uz tiešajiem lietotājiem, satura un lietojumprogrammu nodrošinātājiem un interneta pakalpojumu sniedzējiem. Spēkā esošais tiesiskais regulējums ir vērsts uz to, lai veicinātu tiešo lietotāju spēju piekļūt informācijai un to izplatīt vai pēc savas izvēles izmantot lietojumprogrammas un pakalpojumus. Tomēr ievērojamu skaitu tiešo lietotāju ietekmē datplūsmas pārvaldības prakse, kas bloķē vai palēnina atsevišķas lietojumprogrammas. Šīs tendences parāda, ka Savienības līmenī ir nepieciešami kopīgi noteikumi, lai nodrošinātu interneta atvērtību un izvairītos no vienotā tirgus sadrumstalotības, ko rada atsevišķu dalībvalstu pasākumi.

(4) [...]***T***iešajiem lietotājiem, izmantojot savu interneta piekļuves pakalpojumu, vajadzētu būt tiesībām bez diskriminācijas piekļūt informācijai un saturam un izplatīt to un izmantot un nodrošināt lietojumprogrammas un pakalpojumus. Šo tiesību izmantošana neskar Savienības tiesības un valsts tiesību aktus, kuri atbilst Savienības tiesībām, attiecībā uz satura, pakalpojumu vai lietojumprogrammu likumību. Tomēr ar šo regulu netiecas reglamentēt nedz informācijas, satura, lietojumprogrammu vai pakalpojumu likumību, nedz ar tiem saistītas procedūras, prasības un aizsardzības pasākumus. Tādējādi uz šiem jautājumiem arī turpmāk attiecas Savienības tiesību akti vai valsts tiesību akti atbilstīgi Savienības tiesību aktiem, tostarp pasākumi, ar kuriem īsteno šādus Savienības vai valsts tiesību aktus (piemēram, tiesas rīkojumi, administratīvi lēmumi vai citi pasākumi, ar kuriem ievieš un piemēro šādus tiesību aktus vai nodrošina atbilstību tiem). [...]

(5) Tiešajiem lietotājiem vajadzētu būt iespējai brīvi izvēlēties starp dažādiem galiekārtu tipiem (***kā*** noteikts Direktīvā 2008/63/EK par konkurenci telekomunikāciju termināliekārtu tirgos), lai piekļūtu internetam. Interneta piekļuves pakalpojumu sniedzējiem nevajadzētu papildus tiem ierobežojumiem, ko saskaņā ar Savienības tiesībām nosaka galiekārtu ražotāji vai izplatītāji, noteikt ierobežojumus galiekārtu, ar ko nodrošina pieslēgumu tīklam, izmantošanai.

(6) Interneta piekļuves pakalpojums ir publiski pieejams elektronisko sakaru pakalpojums, ar ko tiek sniegta piekļuve internetam un principā visiem tā galapunktiem neatkarīgi no tiešā lietotāja izmantotās tīkla tehnoloģijas un galiekārtas. Tomēr tādu iemeslu dēļ, kas ir ārpus interneta piekļuves pakalpojumu sniedzēju kontroles, dažiem interneta galapunktiem ne vienmēr var būt iespējams piekļūt[...]. Tādēļ tiek uzskatīts, ka pakalpojuma sniedzējs ir šīs regulas nozīmē izpildījis savu pienākumu, kas saistīts ar interneta piekļuves pakalpojuma piedāvāšanu, ja ar minēto pakalpojumu tiek nodrošināta savienojamība ar praktiski visiem interneta galapunktiem. Tādēļ interneta piekļuves pakalpojumu sniedzējiem nevajadzētu ierobežot savienojamību ar jebkādiem pieejamiem interneta galapunktiem.

(7) Lai izmantotu savas tiesības, kas noteiktas 3. panta 1. punktā, tiešajiem lietotājiem vajadzētu būt iespējai brīvi vienoties ar interneta piekļuves pakalpojumu sniedzējiem par tarifiem, kas paredz noteiktus datu apjomus un interneta piekļuves pakalpojuma ātrumu. Ar šādu vienošanos, kā arī komercpraksi, ko īsteno interneta piekļuves pakalpojuma sniedzēji, nevajadzētu ierobežot 3. panta 1. punktā izklāstīto tiesību izmantošanu un tādējādi apiet šīs regulas noteikumus par interneta piekļuves nodrošināšanu. Valstu regulatīvās iestādes būtu jāpilnvaro vērsties pret vienošanos vai komercpraksi, kas sava mēroga dēļ noved pie situācijām, kad tiešo lietotāju izvēle praksē tiek būtiski samazināta. Šajā sakarā vienošanos un komercprakses izvērtējumā būtu ***cita starpā*** jāņem vērā iesaistīto interneta piekļuves pakalpojumu sniedzēju, kā arī satura, pakalpojumu un lietojumprogrammu attiecīgās tirgus pozīcijas. [...] ***Valstu regulatīvajām un citām*** kompetentajām [...] iestādēm būtu – saistībā ar to pārraudzības un izpildes funkciju – jānosaka prasība iejaukties gadījumos, kad vienošanās vai komercprakses rezultātā tiktu apdraudēta šo tiesību būtība.

(7.a) [...] Interneta piekļuves pakalpojumu sniegšanā pret visu datplūsmu būtu jāattiecas vienlīdzīgi, bez diskriminācijas, ierobežojumiem vai iejaukšanās, neatkarīgi no tās sūtītāja, saņēmēja, satura, ierīces, pakalpojuma vai lietojumprogrammas. [...]**.**Atbilstoši ***Savienības tiesību vispārējiem principiem un*** iedibinātajai judikatūrai [...] pret salīdzināmām situācijām [...] nebūtu jāattiecas atšķirīgi, savukārt [...] pret atšķirīgām situācijām [...] nebūtu jāattiecas vienādi, ja vien šādai attieksmei nav objektīva pamatojuma.

(8) Datplūsmas saprātīgas pārvaldības mērķis ir sekmēt tīklu resursu efektīvu izmantošanu un pārraides vispārējās kvalitātes optimizēšanu, reaģējot uz ***konkrētu datplūsmas kategoriju – un tādējādi*** pārraidītā satura, pakalpojumu un lietojumprogrammu – ***objektīvi atšķirīgajām pakalpojumu tehniskās kvalitātes prasībām***.[...] ***S***aprātīgiem datplūsmas pārvaldības pasākumiem, ko piemēro interneta piekļuves pakalpojumu sniedzēji, vajadzētu būt pārredzamiem, samērīgiem, nediskriminējošiem, un tiem nevajadzētu būt ***balstītiem uz komerciāliem apsvērumiem***[...]**.** Prasība, lai datplūsmas pārvaldības pasākumi būtu nediskriminējoši, interneta piekļuves pakalpojumu sniedzējiem neliedz īstenot tādus datplūsmas pārvaldības pasākumus, ar kuriem tiek diferencētas dažādas datplūsmas kategorijas, lai tādējādi optimizētu pārraides vispārējo kvalitāti. Lai optimizētu vispārējo kvalitāti un lietotāju pieredzi, jebkāda šāda diferenciācija ***būtu*** [...] jāatļauj, tikai pamatojoties uz dažādu datplūsmas kategoriju objektīvām pakalpojumu tehniskās kvalitātes prasībām (piemēram, saistībā ar latentumu, trīci, pakešu zudumu un joslas platumu), bet nevis uz komerciālu apsvērumu pamata. Šādiem diferencējošiem datplūsmas pārvaldības pasākumiem vajadzētu būtu samērīgiem attiecībā uz vispārējās kvalitātes optimizēšanas mērķi, un ar tiem pret līdzvērtīgu datplūsmu būtu jāattiecas vienādi**.** Datplūsmas pārvaldības pasākumus nevajadzētu izmantot ilgāk, nekā tas ir nepieciešams.

(8.aa)[...] Datplūsmas saprātīga pārvaldība [...] neparedz paņēmienus, ar ko [...] pārrauga [...] dat***plūsmas, kura cirkulē, izmantojot interneta piekļuves pakalpojumu***, ***konkrētu*** saturu.[...].

(8.a) Ievērojot pamatotus un definētus izņēmumus, kas paredzēti šajā regulā, būtu jāaizliedz jebkāda datplūsmas pārvaldības prakse, kas[...] pārsniedz šādus saprātīgus diferencējošus datplūsmas pārvaldības pasākumus, bloķējot, palēninot, ierobežojot, traucējot, pārveidojot, pasliktinot vai diskriminējot konkrētu saturu, lietojumprogrammas vai pakalpojumus, vai konkrētas satura, lietojumprogrammu vai pakalpojumu kategorijas. Uz šiem izņēmumiem būtu jāattiecina stingras interpretācijas un proporcionalitātes prasības. [...] ***Konkrēts*** saturs, pakalpojumi un lietojumprogrammas, kā arī ***konkrētas*** to kategorijas būtu jāaizsargā negatīvās ietekmes [...] dēļ, ko uz tiešo lietotāju izvēli un inovāciju atstāj ***bloķēšana vai citi ierobežojoši pasākumi, uz kuriem neattiecas pamatotie izņēmumi*** [...]. Noteikumi par satura, pakalpojumu vai lietojumprogrammu nepārveidošanu attiecas uz izmaiņām sakaru saturā, bet neaizliedz nediskriminējošus datu saspiešanas paņēmienus, ar kuriem samazina datu datnes lielumu, neizdarot nekādas izmaiņas saturā. Šāda saspiešana ļauj efektīvāk izmantot ierobežotos resursus un kalpo tiešo lietotāju interesēm samazināt datu apjomus, palielināt ātrumu un uzlabot pieredzi saistībā ar attiecīgā satura, pakalpojumu vai lietojumprogrammu izmantošanu.

(8.b) Tādus datplūsmas pārvaldības pasākumus, kas pārsniedz iepriekš minētos saprātīgus datplūsmas pārvaldības pasākumus, var piemērot tikai nepieciešamības gadījumā un tik ilgi, cik vajadzīgs, lai tiktu ievēroti pamatotie izņēmumi, kas paredzēti 3. panta 3. punkta a)–c) apakšpunktā.

(9) Interneta piekļuves pakalpojuma sniedzējiem var piemērot [...] Savienības tiesību aktus vai valsts tiesību aktus (piemēram, Savienības vai valsts tiesību aktus, kas saistīti ar [...] satura, lietojumprogrammu vai pakalpojumu likumību, vai tiesību aktus saistībā ar sabiedrības drošību), nodrošinot atbilstību Savienības tiesībām, ***tostarp krimināltiesībām, kuri paredz, piemēram, konkrēta satura, lietojumprogrammu vai pakalpojumu bloķēšanu***, vai [...] pasākumus, ar kuriem ievieš vai piemēro šādus tiesību aktus, nodrošinot atbilstību Savienības tiesībām, piemēram, vispārēji piemērojamus valsts pasākumus, tiesas rīkojumus, tādu publisku iestāžu lēmumus, kurām ir piešķirtas attiecīgas pilnvaras, vai citus pasākumus, ar kuriem nodrošina atbilstību šādiem tiesību aktiem (piemēram, pienākums izpildīt tiesas rīkojumus vai publisku iestāžu rīkojumus, kuros prasīts bloķēt nelikumīgu saturu). Prasība ievērot Savienības tiesības cita starpā ir saistīta ar Eiropas Savienības Pamattiesību hartā noteikto prasību izpildi attiecībā uz pamattiesību un pamatbrīvību ierobežojumiem. ***Kā paredzēts Direktīvā 2009/140/EK, jebkādi pamattiesību vai pamatbrīvību ierobežojumi var tikt noteikti vienīgi tad, ja tie ir piemēroti, samērīgi un vajadzīgi demokrātiskā sabiedrībā, un uz to īstenošanu attiecina atbilstošus procedūras aizsardzības pasākumus saskaņā ar Eiropas Cilvēktiesību un pamatbrīvību aizsardzības konvenciju, tostarp efektīvu tiesisko aizsardzību un taisnīgu tiesu.***

(9.aa)[...] [...]**T**ādus datplūsmas pārvaldības ***pasākumus, kas pārsniedz iepriekš minētos saprātīgus datplūsmas pārvaldības pasākumus,*** [...] ***var*** arī [...] ***attaisnot gadījumos, kad tos izmanto*** tīkla integritātes ***un drošības*** aizsardzības nolūkā, piemēram, lai novērstu kiberuzbrukumus, kas tiek veikti, izplatot ļaunprogrammatūru, vai tiešo lietotāju identitātes zādzību, ko veic ar spiegprogrammatūras palīdzību.

(9.a) [...] [...] ***Pasākumi, kas*** pārsniedz ***iepriekš minētos*** saprātīgus datplūsmas pārvaldības pasākumus, [...] var ***arī*** būt nepieciešami, lai novērstu gaidāmu tīkla pārblīvi, proti, situācijas, kurās kuru katru brīdi var notikt pārblīve, un tīkla pārblīves seku mazināšanā, ar noteikumu, ka šāda pārblīve notiek tikai uz laiku vai izņēmuma apstākļos. ***Proporcionalitātes princips paredz, ka ar datplūsmas pārvaldības pasākumiem, kas balstīti uz šo izņēmumu, pret līdzvērtīgām datplūsmas kategorijām ir jāattiecas vienādi.*** Ar pagaidu pārblīvi būtu jāsaprot konkrētas īslaicīgas situācijas, kad – papildus pastāvīgajiem lietotājiem – pēkšņi palielinās lietotāju skaits vai pēkšņi palielinās pieprasījums pēc konkrēta satura vai pakalpojuma, kas tādējādi var pārsniegt dažu tīkla elementu pārraides jaudu un padarīt pārējo tīklu mazāk reaģētspējīgu. Pagaidu pārblīve jo īpaši var notikt mobilo sakaru tīklos, uz kuriem attiecas mainīgāki apstākļi, piemēram, fiziski šķēršļi, mazāks pārklājums iekštelpās vai mainīgs aktīvo lietotāju skaits, kuri maina atrašanās vietu. Var paredzēt, ka šāda pagaidu pārblīve laiku pa laikam notiks zināmos tīkla punktos – kuru nevar uzskatīt par ārkārtas pārblīvi, ja vien tā bieži nenotiek atkārtoti vai uz tik ilgstošiem laikposmiem, ka jaudas palielināšana būtu ekonomiski pamatota. Ar ārkārtas pārblīvi būtu jāsaprot neparedzamas un neizbēgamas situācijas, kad notiek pārblīve, gan mobilo, gan fiksēto sakaru tīklos. Šīs situācijas var izraisīt, piemēram, tāda tehniska kļūme kā pakalpojuma pārtraukums, ko rada bojāti kabeļi vai citi infrastruktūras elementi, neparedzētas izmaiņas datplūsmas maršrutēšanā vai tīkla datplūsmas liels pieaugums ārkārtas vai citu situāciju dēļ, kas ir ārpus interneta piekļuves pakalpojuma sniedzēja kontroles. Šādas pārblīves problēmas, visticamāk, notiks reti, bet tās var būt smagas un ne vienmēr ir īslaicīgas. Vajadzībai piemērot datplūsmas pārvaldības pasākumus, kas pārsniedz ***iepriekš minētos*** saprātīgos pasākumu***s***, lai novērstu tīkla pagaidu vai ārkārtas pārblīvi vai mazinātu tās sekas, nebūtu operatoriem jāsniedz iespēja apiet vispārējo aizliegumu par konkrēta satura, lietojumprogrammu vai pakalpojumu, ***vai konkrētu to kategoriju*** bloķēšanu, palēninašanu, pārveidošanu, pasliktināšanu vai diskriminēšanu. Atkārtotai un ilgstošākai tīkla pārblīvei, kas nav nedz ārkārtas, nedz pagaidu pārblīve, nevajadzētu piemērot šādu [...] izņēmumu un tā drīzāk būtu jānovērš, palielinot tīkla jaudu.

(10) [...]

(11) Pastāv satura, lietojumprogrammu un pakalpojumu sniedzēju pieprasījums spēt sniegt[...] elektronisko sakaru pakalpojumus, kuri nav interneta piekļuves pakalpojumi un attiecībā uz kuriem ***ir nepieciešams*** [...] noteikts pakalpojumu kvalitātes līmenis***, kas netiek nodrošināts ar interneta piekļuves pakalpojumu***. Šādi noteikti kvalitātes līmeņi tiek prasīti, piemēram, saistībā ar dažiem pakalpojumiem, ko sniedz sabiedrības interesēs[...], vai dažiem jauniem mašīnas–mašīnas sakaru pakalpojumiem. Tādēļ publisko elektronisko sakaru nodrošinātājiem, tostarp interneta piekļuves pakalpojumu sniedzējiem un satura, lietojumprogrammu un pakalpojumu sniedzējiem, vajadzētu būt iespējai brīvi piedāvāt pakalpojumus, kas nav interneta piekļuves pakalpojumi un kas ir optimizēti [...] noteiktam [...] saturam, lietojumprogrammām vai pakalpojumiem vai to kombinācijai, ***ja optimizācija ir nepieciešama, lai izpildītu ar saturu, lietojumprogrammām vai pakalpojumiem saistītās prasības par noteiktu kvalitātes līmeni***. ***Valsts regulatīvajai iestādei būtu jāpārbauda, vai un kādā apjomā šāda optimizācija ir objektīvi nepieciešama, lai nodrošinātu vienu vai vairākas konkrētas un būtiskas satura, lietojumprogrammas vai pakalpojuma iezīmes un lai nodrošinātu to, ka tiešajiem lietotājiem tiek sniegta atbilstoša kvalitātes garantija, nevis vienkārši jāpiešķir vispārēja prioritāte attiecībā pret salīdzināmu saturu, lietojumprogrammām vai pakalpojumiem, kas pieejami ar interneta piekļuves pakalpojuma starpniecību, tādējādi apejot interneta piekļuves pakalpojumam piemērojamos noteikumus par datplūsmas pārvaldību.***

(11.a)Lai izvairītos no negatīvās ietekmes, ko šādu pakalpojumu sniegšana atstāj uz ***tiešo lietotāju*** interneta piekļuves pakalpojumu pieejamību vai ***vispārējo*** kvalitāti***,*** [...] ir jānodrošina pietiekama jauda. Tādēļ publisko elektronisko sakaru nodrošinātājiem, tostarp interneta piekļuves pakalpojumu sniedzējiem, šādi citi pakalpojumi būtu jāpiedāvā vai atbilstošas vienošanās ar satura, pakalpojumu vai lietojumprogrammu sniedzējiem, kas sekmē šādus pakalpojumus, būtu jānoslēdz tikai tad, ja tīkla jauda ir pietiekama, lai tos nodrošinātu papildus jebkuriem sniegtajiem interneta piekļuves pakalpojumiem. 3. panta noteikumus par atvērtu internetu nevajadzētu apiet ar citiem pakalpojumiem, kas izmantojami vai tiek piedāvāti, lai aizstātu interneta piekļuves pakalpojumus. Tomēr tas vien, ka ar tādiem korporatīviem pakalpojumiem kā virtuālie privātie tīkli arī var piešķirt piekļuvi internetam, nebūtu jāuzskata par interneta piekļuves pakalpojuma aizstāšanu, ar noteikumu, ka šādu piekļuvi internetam ***publisko elektronisko sakaru nodrošinātājs sniedz*** atbilstīgi šīs regulas 3. panta 1.–4. punktam un tādēļ to nevar uzskatīt par minēto noteikumu apiešanu. Šādu pakalpojumu [...] ***, kas nav interneta piekļuves pakalpojumi***, sniegšanai nevajadzētu [...] ***kaitēt*** tiešajiem lietotājiem paredzēto interneta piekļuves pakalpojumu pieejamībai un vispārējai kvalitātei[...]. ***Mobilo sakaru tīklos datplūsmas apjomus konkrētā radio šūnā ir grūtāk paredzēt, jo aktīvo tiešo lietotāju skaits ir mainīgs, un šā iemesla dēļ neparedzamos apstākļos var tikt ietekmēta tiešo lietotāju interneta piekļuves pakalpojuma kvalitāte. Attiecībā uz mobilo sakaru tīkliem – gadījumos, kad pakalpojumu, kas nav interneta piekļuves pakalpojumi, kopējā negatīvā ietekme ir neizbēgama, minimāla un īslaicīga, nevajadzētu uzskatīt, ka tiešo lietotāju interneta piekļuves pakalpojuma vispārējai kvalitātei rodas kaitējums***. Valsts regulatīvajām iestādēm būtu jānodrošina, ka publisko elektronisko sakaru nodrošinātāji ievēro šo prasību, kā izklāstīts 4. pantā. Šajā sakarā valstu regulatīvajām iestādēm būtu jāizvērtē ietekme uz interneta piekļuves pakalpojumu pieejamību un ***vispārējo*** kvalitāti, cita starpā analizējot kvalitātes parametrus (latentumu, trīci, pakešu zudumu utt.), tīkla pārblīves mērogu un ietekmi, faktisko ātrumu pretstatā reklamētajam ātrumam, interneta piekļuves pakalpojumu veiktspēju salīdzinājumā ar pakalpojumiem, kas nav interneta piekļuves pakalpojumi, un kvalitāti tiešo lietotāju uztverē.

(12) Valstu regulatīvajām iestādēm ir būtiska loma, lai nodrošinātu, ka tiešie lietotāji faktiski spēj izmantot savas tiesības, ***kas paredzētas 3. panta 1. punktā, un ka tiek ievēroti 3. panta noteikumi.***[...] Šajā sakarā valstu regulatīvajām iestādēm būtu jāpiemēro pārraudzības un ziņošanas pienākums, un tām būtu jānodrošina, ka publisko elektronisko sakaru nodrošinātāji, ***tostarp interneta piekļuves pakalpojumu sniedzēji,*** ievēro savus pienākumus ***saskaņā ar 3. pantu. Tas ietver pienākumu*** nodrošināt pietiekamu tīkla jaudu augstas kvalitātes nediskriminējošu interneta piekļuves pakalpojumu sniegšanai, kuru ***vispārējai kvalitātei*** nevajadzētu [...] ***ciest*** no ***tā***, ka tiek sniegti pakalpojumi, ***kuri nav interneta piekļuves pakalpojumi*** un kuriem ir noteikts kvalitātes līmenis. [...] [...] [...]***V***alstu regulatīvajām iestādēm vajadzētu [...]būt arī pilnvarām noteikt ***tehniskus raksturlielumus,*** pakalpojumu kvalitātes minimālās prasības ***un citus atbilstošus pasākumus*** attiecībā uz visiem vai atsevišķiem publisko elektronisko sakaru nodrošinātājiem, ja tas ir nepieciešams, lai ***nodrošinātu atbilstību 3. pantam*** vai ***lai*** novērstu [...] tiešajiem lietotājiem paredzēto interneta piekļuves pakalpojumu ***vispārējās*** kvalitātes pasliktināšanos. Šādi rīkojoties, valstu kompetentajām iestādēm būtu maksimāli jāņem vērā attiecīgie Eiropas Elektronisko komunikāciju regulatoru iestādes (*BEREC*) norādījumi.

(12.a) Noteikumus par piekļuves atvērtam internetam nodrošināšanu būtu jāpapildina ar efektīviem noteikumiem attiecībā uz tiešajiem lietotājiem, kuros uzmanība būtu pievērsta jautājumiem, kas jo īpaši ir saistīti ar interneta piekļuves pakalpojumiem un ļauj tiešajiem lietotājiem izdarīt apzinātu izvēli. Šos noteikumus būtu jāpiemēro papildus piemērojamajiem Direktīvas 2002/22/EK grozītajiem noteikumiem, un dalībvalstis var saglabāt vai pieņemt tālejošākus pasākumus. Interneta piekļuves pakalpojumu sniedzējiem būtu skaidri jāinformē tiešie lietotāji par to, kā īstenotā datplūsmas pārvaldības prakse var ietekmēt interneta piekļuves pakalpojuma kvalitāti, tiešo lietotāju privātumu un personas datu aizsardzību, un par iespējamo ietekmi, kādu pakalpojumi, kuri nav interneta piekļuves pakalpojumi un kurus tie abonē, var atstāt uz tiešo lietotāju attiecīgo interneta piekļuves pakalpojumu kvalitāti un pieejamību. Lai šādās situācijās tiešajiem lietotājiem nodrošinātu iespējas, interneta piekļuves pakalpojumu sniedzējiem tādēļ būtu tiešajiem lietotājiem jāsniedz informācija – to iekļaujot līgumā – par ātrumu, ko tie var reāli nodrošināt. Ar parasti pieejamo ātrumu var saprast ātrumu, ko patērētājs varētu saņemt lielākajā daļā no pakalpojuma izmantošanas laika. Interneta piekļuves pakalpojumu sniedzējiem būtu arī jāinformē tiešie lietotāji par tiesiskās aizsardzības līdzekļiem, kas saskaņā ar valsts tiesību aktiem pieejami veiktspējas neatbilstības gadījumā. Jebkādu būtisku un pastāvīgu vai regulāru atšķirību, kad to konstatē pārraudzības mehānisms, ko sertificējusi valsts regulatīvā iestāde, starp pakalpojuma faktisko veiktspēju un līgumā norādīto veiktspēju būtu jāuzskata par veiktspējas neatbilstību, nosakot patērētājiem pieejamos tiesiskās aizsardzības līdzekļus saskaņā ar valsts tiesību aktiem. Metodoloģija būtu jānosaka **BEREC** *pamatnostādnēs, un vajadzības gadījumā tā būtu jāpārskata un jāatjaunina, lai atspoguļotu tehnoloģiju un infrastruktūras attīstību. Valstu regulatīvajām iestādēm būtu jānodrošina atbilstība 4. pantam.*

(13) Savienības mobilo sakaru tīkls vēl aizvien ir sadrumstalots, un neviens tīkls neaptver visas dalībvalstis. Rezultātā, lai nodrošinātu mobilo sakaru pakalpojumus saviem iekšzemes klientiem, kuri ceļo Savienības teritorijā, viesabonēšanas pakalpojumu sniedzējiem jāiegādājas vairumtirdzniecības viesabonēšanas pakalpojumi no operatoriem apmeklētajā dalībvalstī vai ***ar tiem jāapmainās ar viesabonēšanas pakalpojumiem***.

(14) Ar Regulu Nr. 531/2012 ir noteikts politikas mērķis – panākt, lai starpība starp viesabonēšanas un iekšzemes tarifiem tuvinātos nullei. Tomēr galīgo mērķi – likvidēt atšķirību starp iekšzemes maksām un viesabonēšanas maksām – nevar sasniegt ilgtspējīgā veidā ar novēroto vairumtirdzniecības maksas līmeni. Tādēļ ar šo Regulu tiek noteikts, ka mazumtirdzniecības viesabonēšanas papildmaksas būtu jāatceļ no 2017. gada 15. jūnija ar noteikumu, ka vairumtirdzniecības viesabonēšanas tirgos pašreiz konstatētie jautājumi ir atrisināti. Šajā sakarā Komisijai būtu jāveic pārskats par vairumtirdzniecības viesabonēšanas tirgu un jānāk klajā ar tiesību akta priekšlikumu, kas pamatots uz šā pārskata rezultātiem.

(15) Tajā pašā laikā viesabonēšanas pakalpojumu sniedzēji var piemērot godīgas izmantošanas politiku attiecībā uz to regulēto mazumtirdzniecības viesabonēšanas pakalpojumu patēriņu, kas sniegti par piemērojamo iekšzemes mazumtirdzniecības cenu. Godīgas izmantošanas politika ir paredzēta, lai novērstu to, ka viesabonenti ļaunprātīgi vai anomāli izmanto regulētos mazumtirdzniecības viesabonēšanas pakalpojumus, piemēram, ka šādus pakalpojumus viesabonenti izmanto citā, nevis sava iekšzemes pakalpojumu sniedzēja dalībvalstī citiem mērķiem, kas nav saistīti ar periodisku ceļošanu. Jebkurai godīgas izmantošanas politikai būtu jādod viesabonēšanas pakalpojumu sniedzēja klientiem iespēja patērēt regulēto mazumtirdzniecības viesabonēšanas pakalpojumu apjomus par piemērojamo iekšzemes mazumtirdzniecības cenu, kas saskan ar viņu attiecīgajiem tarifu plāniem.
[...]

(15.a) Konkrētos un izņēmuma apstākļos, kad viesabonēšanas pakalpojumu sniedzējs nevar atgūt savas kopējās faktiskās un plānotās izmaksas, kas ir saistītas ar regulētu mazumtirdzniecības viesabonēšanas pakalpojumu sniegšanu, no kopējiem faktiskajiem un plānotajiem ienākumiem, ko gūst no tāda veida pakalpojumu sniegšanas, viesabonēšanas pakalpojumu sniedzējs var iesniegt pieprasījumu atļaujas saņemšanai piemērot papildmaksu, lai nodrošinātu sava iekšzemes tarifikācijas modeļa ilgtspējību. Iekšzemes tarifikācijas modeļa ilgtspējības izvērtējumam vajadzētu balstīties uz attiecīgiem objektīviem faktoriem, kas ir raksturīgi minētajam viesabonēšanas pakalpojumu sniedzējam, tostarp uz objektīvām atšķirībām starp viesabonēšanas pakalpojumu sniedzējiem attiecīgajā dalībvalstī un tās cenu un ienākumu līmeni. Tas var attiekties, piemēram, uz operatoru vienotas likmes iekšzemes mazumtirdzniecības modeļiem ar nozīmīgu negatīvu datplūsmas nelīdzsvarotību, kad domātā iekšzemes vienības cena ir zema un operatora kopējie ienākumi arī ir zemi salīdzinājumā ar viesabonēšanas izmaksu slogu, vai gadījumiem, kad domātā vienības cena ir zema un faktiskais vai plānotais viesabonēšanas pakalpojumu patēriņš ir liels. Kad gan vairumtirdzniecības, gan mazumtirdzniecības viesabonēšanas tirgi pilnībā pielāgosies plašākai viesabonēšanas lietošanai iekšzemes cenu līmenī un tā kā normāla sastāvdaļa tiks iekļauta mazumtirdzniecības tarifu plānos, šādu izņēmuma apstākļu rašanās vairs nav sagaidāma. Lai izvairītos no tā, ka šādas izmaksu atgūšanas problēmas padara neilgtspējīgu iekšzemes viesabonēšanas pakalpojumu sniedzēju tarifikācijas modeli, radot risku, ka tiks būtiski ietekmēta iekšzemes cenu attīstība jeb radīsies tā dēvētais ūdensgultas efekts, minētājos apstākļos viesabonēšanas pakalpojumu sniedzējiem ar valsts regulatīvās iestādes atļauju vajadzētu būt iespējai piemērot papildmaksu regulētajiem mazumtirdzniecības viesabonēšanas pakalpojumiem tikai tiktāl, cik tas ir nepieciešams, lai atgūtu visas attiecīgās izmaksas, kas saistītas ar šādu pakalpojumu sniegšanu.

Minētajā nolūkā izmaksas, kas radušās, lai sniegtu regulētus mazumtirdzniecības viesabonēšanas pakalpojumus, būtu jānosaka, ņemot vērā faktiskās vairumtirdzniecības viesabonēšanas cenas, kas tiek piemērotas attiecīgā viesabonēšanas pakalpojumu sniedzēja izejošajai viesabonēšanas datplūsmai, kas pārsniedz tā ienākošo viesabonēšanas datplūsmu, kā arī sapratīgi paredzot saistītas un kopējas izmaksas. Ieņēmumi no regulētiem mazumtirdzniecības viesabonēšanas pakalpojumiem būtu jānosaka, ņemot vērā ienākumus iekšzemes cenu līmenī, kas attiecināmi uz viesabonēšanas patēriņu, vai nu pamatojoties uz vienības cenu vai kā daļa no fiksētas maksas, atspoguļojot tiešo lietotāju Savienībā patērēto viesabonēšanas pakalpojumu un iekšzemes patēriņa attiecīgo faktisko un plānoto īpatsvaru. Būtu jāņem vērā arī regulēto mazumtirdzniecības viesabonēšanas pakalpojumu patēriņš un tas, cik iekšzemē patērē viesabonēšanas pakalpojumu sniedzēja tiešie lietotāji, un konkurences līmenis, cenas un ienākumi iekšzemes tirgū, un jebkurš novērojams risks, ka viesabonēšana par iekšzemes mazumtirdzniecības cenām varētu ievērojami ietekmēt šādu cenu attīstību.

(16) Lai nodrošinātu raitu pāreju no Regulas (ES) Nr. 531/2012 uz viesabonēšanas maksu atcelšanu, ar šo regulu būtu jāievieš pārejas posms, kura laikā viesabonēšanas pakalpojumu sniedzējiem vajadzētu būt iespējai iekšzemes cenām pievienot papildmaksu par piedāvātajiem regulētajiem mazumtirdzniecības viesabonēšanas pakalpojumiem. ***Ar minēto pārejas režīmu būtu jau jāsagatavo būtiskās izmaiņas pieejā, proti, ka ES mēroga viesabonēšanas pakalpojums kā sastāvdaļa tiks iekļauts iekšzemes tarifu plānos, ko piedāvā dažādajos iekšzemes tirgos. Tādējādi pārejas režīma sākumpunktam vajadzētu būt attiecīgajām iekšzemes cenām, uz kurām var attiekties papildmaksa, kas nav lielāka par maksimālo vairumtirdzniecības viesabonēšanas maksu, kas ir spēkā laikposmā tieši pirms pārejas posma. Ar šādu pārejas režīmu būtu arī jānodrošina būtiska cenu samazināšana tiešajiem lietotājiem no dienas, kad sāk piemērot šo regulu, un, pēc pieskaitīšanas iekšzemes mazumtirdzniecības cenai, nekādā gadījumā nevajadzētu novest pie augstākas mazumtirdzniecības viesabonēšanas cenas nekā maksimālā regulētā mazumtirdzniecības viesabonēšanas maksa, kas ir spēkā laikposmā tieši pirms pārejas posma.***

(17) Attiecīgajai iekšzemes mazumtirdzniecības cenai vajadzētu būt vienādai ar mazumtirdzniecības iekšzemes maksu par vienību. Tomēr situācijās, kad nav konkrētu iekšzemes mazumtirdzniecības cenu, ko varētu izmantot par pamatu regulētam mazumtirdzniecības viesabonēšanas pakalpojumam (piemēram, neierobežotu iekšzemes tarifu plānu gadījumos, komplektu gadījumos vai gadījumos, kad iekšzemes tarifos nav iekļauti dati), par iekšzemes mazumtirdzniecības cenu būtu jāuzskata tāds pats tarifikācijas mehānisms, it kā klients lietotu iekšzemes tarifu ***plānu*** savā dalībvalstī.

(18) Lai uzlabotu konkurenci mazumtirdzniecības viesabonēšanas tirgū, ar Regulu (ES) Nr. 531/2012 noteikta prasība iekšzemes pakalpojumu sniedzējiem darīt saviem klientiem iespējamu piekļuvi regulētiem balss, SMS un viesabonēšanas pakalpojumiem, kurus komplektā sniedz jebkurš alternatīvs viesabonēšanas pakalpojumu sniedzējs. Ņemot vērā, ka ar mazumtirdzniecības viesabonēšanas režīmu, kas izklāstīts šīs regulas [...] 6.a, 6.b, 6.ba, [...] un 6.c pantos, ***tuvākajā nākotnē atcels*** mazumtirdzniecības viesabonēšanas maksas, kas noteiktas Regulas (ES) Nr. 531/2012 8. , 10. un 13. pantā, vairs nebūtu samērīgi uzlikt operatoriem par pienākumu īstenot regulētu viesabonēšanas pakalpojumu šāda veida atsevišķi sadalītu pārdošanu. Pakalpojumu sniedzēji, kuri jau ir saviem klientiem darījuši iespējamu piekļuvi regulētiem balss, SMS un viesabonēšanas pakalpojumiem, kurus komplektā sniedz jebkurš alternatīvs viesabonēšanas pakalpojumu sniedzējs, var turpināt to darīt. No otras puses, [...] [...] ***nevar izslēgt, ka viesabonenti apmeklētajos tirgos varētu gūt labumu no konkurētspējīgākām mazumtirdzniecības cenām jo īpaši attiecībā uz datiem***. Ņemot vērā datu viesabonēšanas pakalpojumu pieaugošo pieprasījumu un nozīmi, viesabonentiem būtu jāsniedz alternatīvi veidi, kā piekļūt datu viesabonēšanas pakalpojumiem ceļojuma laikā. Tādēļ būtu jāpatur Regulā (ES) Nr. 531/2012 noteiktais, proti, ka iekšzemes un viesabonēšanas pakalpojumu sniedzējiem ir pienākums neliegt klientiem piekļūt tādiem regulētiem datu viesabonēšanas pakalpojumiem, ko alternatīvs viesabonēšanas pakalpojumu sniedzējs sniedz tieši apmeklētajā tīklā.

(19) Saskaņā ar principu "maksā zvanītājs" mobilo sakaru klienti nemaksā par ienākošajiem iekšzemes mobilajiem zvaniem, bet tā vietā maksa par zvana pabeigšanu izsauktās personas tīklā ir iekļauta zvanītāja mazumtirdzniecības maksā. Ar mobilā savienojuma pabeigšanas tarifu konverģenci visās dalībvalstīs būtu jārada iespēja īstenot to pašu principu attiecībā uz regulētajiem mazumtirdzniecības viesabonēšanas zvaniem. Tomēr tā kā tas vēl nav aktuāli, situācijās, kas izklāstītas šajā regulā – kad viesabonēšanas pakalpojumu sniedzējiem tiek atļauts piemērot papildmaksu par regulētiem mazumtirdzniecības viesabonēšanas pakalpojumiem – papildmaksai, ko piemēro par ienākošajiem viesabonēšanas zvaniem, nebūtu jāpārsniedz vidējais maksimālais vairumtirdzniecības mobilā savienojuma pabeigšanas tarifs, kas noteikts visā Savienībā. Tas tiek uzskatīts par pārejas režīmu, līdz Komisija atrisinās šo neatrisināto jautājumu.

(20) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Regula (ES) Nr. 531/2012.

(21) Šai regulai vajadzētu būt īpašam pasākumam Direktīvas 2002/21/EK [3] 1. panta 5. punkta izpratnē. Tādēļ, ja Savienības mēroga viesabonēšanas pakalpojumu sniedzēji izmaina savus mazumtirdzniecības viesabonēšanas tarifus un attiecīgo viesabonēšanas lietošanas politiku, lai izpildītu šīs regulas prasības, šādām izmaiņām nevajadzētu radīt mobilo sakaru klientiem nekādas tiesības saskaņā ar valsts tiesību aktiem, ar kuriem transponē pašreizējo tiesisko regulējumu attiecībā uz elektroniskajiem sakariem, atteikties no līgumiem.

[3] Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2002/21/EK (2002. gada 7. marts) par kopējiem reglamentējošiem noteikumiem attiecībā uz elektronisko komunikāciju tīkliem un pakalpojumiem (pamatdirektīva) (OV L 108, 24.4.2002., 33. lpp.).

(22) Lai stiprinātu viesabonentu tiesības [...], kas noteiktas [...] Regulā ***(ES) Nr. 531/2012***, šajā regulā attiecībā uz [...] regulētajiem mazumtirdzniecības viesabonēšanas pakalpojumiem būtu jānosaka konkrētas [...] pārredzamības prasības [...], ***kas saskaņotas ar īpašiem tarifu un apjoma nosacījumiem, ko piemēros, kad mazumtirdzniecības viesabonēšanas papildmaksas tiks atceltas. Jo īpaši būtu jāparedz noteikums par to, ka viesabonentiem savlaicīgi un bez maksas tiek paziņota informācija par piemērojamo godīgas izmantošanas politiku, par to, kad ir sasniegts balss, SMS vai datu regulēto viesabonēšanas pakalpojumu patēriņa piemērojamais godīgas izmantošanas apjoms, informējot par attiecīgo papildmaksu, un informācija par datu regulēto viesabonēšanas pakalpojumu uzkrāto patēriņu.***

(23) Lai nodrošinātu vienādus nosacījumus šīs regulas noteikumu īstenošanai, Komisijai būtu jāpiešķir īstenošanas pilnvaras noteikt vidējo svērto mobilā savienojuma pabeigšanas tarifu maksimumu un detalizētus noteikumus par godīgas izmantošanas politikas piemērošanu un metodoloģiju, ***lai novērtētu mazumtirdzniecības viesabonēšanas papildmaksu atcelšanas ilgtspējību, un par paziņojumu, kas jāiesniedz viesabonēšanas pakalpojumu sniedzējam minētā novērtējuma veikšanai*** [...]. Minētās pilnvaras būtu jāizmanto saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 182/2011 (2011. gada 16. februāris), ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem un Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu [4].

(24) Šī regula atbilst pamattiesībām, un tajā ievēroti principi, kas noteikti Eiropas Savienības Pamattiesību hartā, jo īpaši attiecībā uz personas datu aizsardzību, vārda un informācijas brīvību, darījumdarbības brīvību, nediskrimināciju un patērētāju tiesību aizsardzību.

(25) Ņemot vērā, ka šīs regulas mērķi, proti, izveidot kopīgus noteikumus, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu atvērtu internetu un atceltu viesabonēšanas mazumtirdzniecības maksas, nevar pietiekami labi sasniegt atsevišķās dalībvalstīs, bet mēroga un ietekmes dēļ to var labāk sasniegt Savienības līmenī, Savienība var pieņemt pasākumus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šajā regulā paredz vienīgi tos pasākumus, kas ir vajadzīgi minētā mērķa sasniegšanai.

IR PIEŅĒMUŠI ŠO REGULU.

[4] OV L 55, 28.2.2011, 13. lpp.

1. pants – Mērķis un darbības joma

1. Ar šo regulu izveido kopējus noteikumus, lai [...] ***nodrošinātu vienlīdzīgu*** un [...] ***nediskriminējošu*** attieksmi pret datplūsmu interneta piekļuves pakalpojumu sniegšanā ***un lai aizsargātu ar to saistītās tiešo lietotāju tiesības.***

2. Ar šo regulu izveido jaunu mazumtirdzniecības cenu noteikšanas mehānismu Savienības mērogā regulētiem viesabonēšanas pakalpojumiem, lai atceltu mazumtirdzniecības viesabonēšanas papildmaksas, neizkropļojot iekšzemes un apmeklētos tirgus.

2. pants – Definīcijas

Šajā regulā piemēro Direktīvā 2002/21/EK noteiktās definīcijas.

Piemēro arī šādas definīcijas:

1) "publisko elektronisko sakaru nodrošinātājs" ir uzņēmums, kurš nodrošina publiskos elektronisko sakaru tīklus vai publiski pieejamus elektronisko sakaru pakalpojumus;

2) "interneta piekļuves pakalpojums" ir publiski pieejams elektronisko sakaru pakalpojums, kas nodrošina piekļuvi internetam un tādējādi savienojamību ar praktiski visiem interneta galapunktiem neatkarīgi no izmantotās tīkla tehnoloģijas un galiekārtas.

3. pants – Piekļuves atvērtam internetam nodrošināšana

1. Tiešajiem lietotājiem, izmantojot savu interneta piekļuves pakalpojumu, ir tiesības piekļūt informācijai un saturam un izplatīt to, lietot un nodrošināt lietojumprogrammas un pakalpojumus un lietot pašu izvēlētas galiekārtas neatkarīgi no tiešā lietotāja vai nodrošinātāja atrašanās vietas vai pakalpojuma, informācijas vai satura atrašanās vietas, izcelsmes vai galamērķa.

Šis punkts neskar Savienības tiesības vai valsts tiesību aktus, kuri atbilst Savienības tiesībām, attiecībā uz satura, lietojumprogrammu vai pakalpojumu likumību.

2. Vienošanās starp interneta piekļuves pakalpojumu sniedzējiem un tiešajiem lietotājiem par interneta piekļuves pakalpojumu komerciāliem un tehniskiem nosacījumiem un raksturlielumiem, piemēram, cenu, datu apjomiem vai ātrumu, un jebkādas komercdarbības prakses, ko veic interneta piekļuves pakalpojumu sniedzēji, neierobežo 1. punktā noteikto tiešo lietotāju tiesību īstenošanu.

3. [...] Interneta piekļuves pakalpojumu ***sniedzēji***, sniedzot interneta piekļuves pakalpojumus, visu datplūsmu apstrādā vienādi – bez diskriminācijas, ierobežojumiem vai traucējumiem – un neatkarīgi no sūtītāja vai saņēmēja, satura, kam piekļūts vai kas tiek izplatīts, lietojumprogrammām vai pakalpojumiem, kas tiek izmantoti vai sniegti, vai izmantotās galiekārtas.

[...] ***Ar pirmo apakšpunktu*** interneta piekļuves pakalpojumu [...] [...] ***sniedzējiem neliedz īstenot*** saprātīgus datplūsmas pārvaldības pasākumus. Lai šos pasākumus uzskatītu par saprātīgiem, tie ir pārredzami, nediskriminējoši, samērīgi [...] un ***netiek*** balstīti ***uz komerciāliem apsvērumiem, bet gan*** uz konkrētu datplūsmas kategoriju objektīvi atšķirīgām pakalpojumu tehniskās kvalitātes prasībām. Šādi pasākumi nepārrauga konkrētu saturu un netiek veikti ilgāk nekā nepieciešams.

Interneta piekļuves pakalpojumu sniedzēji neiesaistās datplūsmas pārvaldības pasākumos, kas pārsniedz pasākumus, kas paredzēti 2. apakšpunktā, un jo īpaši nebloķē, nepalēnina, nepārveido, neierobežo, netraucē, nepasliktina vai nediskriminē konkrētu saturu, lietojumprogrammas vai pakalpojumus vai to konkrētas kategorijas, izņemot, ja nepieciešams, un tikai tik ilgi, cik nepieciešams, lai:

a) nodrošinātu atbilstību [...] Savienības tiesību aktiem vai valsts tiesību aktiem saskaņā ar Savienības tiesību aktiem [...], ***kas attiecas uz interneta piekļuves pakalpojumu sniedzēju, vai*** pasākumiem, ar ko īsteno šādus Savienības vai valsts tiesību aktus ***saskaņā ar Savienības tiesību aktiem***, tostarp to tiesu vai publisko iestāžu nolēmumiem, kam ir piešķirtas attiecīgas pilnvaras;

b) saglabātu tīkla, šajā tīklā sniegto pakalpojumu un tiešo lietotāju galiekārtu integritāti un drošību;

c) novērstu gaidāmu tīkla pārblīvi un mazinātu sekas, ko rada ārkārtas vai pagaidu tīkla pārblīve, ar noteikumu, ka pret līdzvērtīgām datplūsmas kategorijām attiecas vienādi;

d) [...]

4. Datplūsmas pārvaldības pasākumi var ietvert tikai tādu personas datu apstrādi, kas ir nepieciešama un samērīga 3. punktā noteikto mērķu sasniegšanai. Šādu apstrādi veic saskaņā ar Direktīvu 95/46. Datplūsmas pārvaldības pasākumi atbilst arī Direktīvai 2002/58.

5. Publisko elektronisko sakaru nodrošinātāji, tostarp interneta piekļuves pakalpojumu sniedzēji un satura, lietojumprogrammu un pakalpojumu sniedzēji, var brīvi piedāvāt ne tikai interneta piekļuves pakalpojumus, bet citus pakalpojumus, kas ir optimizēti noteiktam saturam, lietojumprogrammām vai pakalpojumiem, vai to kombinācijai, ***ja optimizācija ir nepieciešama***, lai izpildītu konkrēta kvalitātes līmeņa prasības attiecībā uz saturu, lietojumprogrammām vai pakalpojumiem.

Publisko elektronisko sakaru nodrošinātāji, tostarp interneta piekļuves pakalpojumu sniedzēji, var piedāvāt vai sekmēt šādus pakalpojumus tikai tad, ja ir pietiekama tīkla jauda, lai tos nodrošinātu papildus jebkuriem nodrošinātajiem interneta piekļuves pakalpojumiem. Šādi pakalpojumi nav izmantojami vai netiek piedāvāti kā aizstājējs interneta piekļuves pakalpojumiem, un tie nekaitē [...] tiešajiem lietotājiem paredzēto interneta piekļuves pakalpojumu pieejamībai vai vispārējai kvalitātei.

4. Pants – Uzraudzības, izpildes un pārredzamības pasākumi, lai nodrošinātu piekļuvi atvērtam internetam

1. Valstu regulatīvās iestādes cieši pārrauga un nodrošina atbilstību 3. pantam un šā panta 3.– [...]***6.*** punktam un veicina to nepārtrauktu [...] ***nediskriminējošu*** piekļuvi internetam tādā kvalitātē, kas atspoguļo sasniegumus tehnoloģiju jomā. Minētajos nolūkos valsts regulatīvās iestādes var noteikt tehniskus [...] ***raksturlielumus, minimālās*** pakalpojumu kvalitātes prasības [...] ***un citus piemērotus un nepieciešamus pasākumus vienam vai vairākiem [...] publisko elektronisko sakaru pakalpojumu sniedzējiem***, ***tostarp*** [...] ***interneta piekļuves pakalpojumu sniedzējiem***. Reizi gadā valstu regulatīvās iestādes publicē ziņojumus par veikto pārraudzību un konstatēto, un minētos ziņojumus iesniedz Komisijai un *BEREC*.

2. Publisko elektronisko sakaru pakalpojumu sniedzēji, tostarp interneta piekļuves pakalpojumu sniedzēji, pēc valsts regulatīvās iestādes pieprasījuma dara pieejamu informāciju, kas attiecas uz pienākumiem, kas noteikti 3. pantā un šā panta 3.–[...]***6.*** punktā, jo īpaši informāciju par to, kā tiek pārvaldīta to tīklu datplūsma un jauda, kā arī pamatojumu visiem veiktajiem datplūsmas pārvaldības pasākumiem. Minētie pakalpojumu sniedzēji [...] ***pieprasīto*** informāciju [...] sniedz valsts regulatīvās iestādes noteiktajā termiņā un detalizācijas pakāpē.

3. Interneta piekļuves pakalpojumu sniedzēji nodrošina, ka līgumā, kurā iekļauts interneta piekļuves pakalpojums, norādīta vismaz šāda informācija:

a) informācija par to, kā minētā pakalpojuma sniedzēja piemērotie datplūsmas pārvaldības pasākumi varētu ietekmēt interneta piekļuves pakalpojuma kvalitāti, tiešo lietotāju privātumu un personas datu aizsardzību;

b) skaidrs un saprotams skaidrojums par to, kā datu apjoma ierobežojumi, ātrums un citi pakalpojuma kvalitātes parametri var praktiski ietekmēt interneta piekļuves pakalpojumus, jo īpaši satura, lietojumprogrammu un pakalpojumu izmantošanu;

c) skaidrs un saprotams skaidrojums par to, kā jebkurš pakalpojums 3. panta 5. punkta izpratnē, kuru abonē tiešais lietotājs, varētu praksē ietekmēt tā paša tiešā lietotāja interneta piekļuves pakalpojumus***;***

d) skaidrs un saprotams skaidrojums par interneta piekļuves pakalpojumu attiecīgi minimālo, parasti pieejamo, maksimālo un reklamēto lejupielādes un augšupielādes ātrumu fiksētos tīklos vai interneta piekļuves pakalpojumu paredzēto maksimālo un reklamēto lejupielādes un augšupielādes ātrumu mobilos tīklos, un par to, kā nozīmīgas novirzes no attiecīgajiem reklamētajiem lejupielādes un augšupielādes ātrumiem var ietekmēt tiešā lietotāja tiesības, kas minētas 3. panta 1. punktā;

e) skaidrs un saprotams skaidrojums par patērētājiem pieejamajiem tiesiskās aizsardzības līdzekļiem saskaņā ar valsts tiesību aktiem gadījumos, kad ir kādas pastāvīgas vai regulāras neatbilstības starp interneta piekļuves pakalpojuma faktisko veiktspēju ātruma vai citu pakalpojuma kvalitātes parametru ziņā un veiktspēju, kas norādīta saskaņā ar a)–d) apakšpunktiem.

Interneta piekļuves pakalpojumu sniedzēji publicē šā punkta pirmajā daļā minēto informāciju.

3.a Informācijas prasības, kas noteiktas 3. un 4. punktā, papildina tās, kas ietvertas grozītajā Direktīvā 2002/22/EK, un neliedz dalībvalstīm paturēt vai ieviest papildu pārraudzības, informācijas un pārredzamības prasības, tostarp attiecībā uz publicējamās informācijas saturu, formu un veidu. Minētās prasības atbilst šai regulai un attiecīgajiem noteikumiem Direktīvā 2002/21/EK un Direktīvā 2002/22/EK.

3.b Jebkuru pastāvīgu vai regulāru būtisku neatbilstību starp faktisko veiktspēju ātruma vai citu pakalpojuma kvalitātes parametru ziņā un to veiktspēju, ko saskaņā ar šī panta 3. punktu norādījis publisko elektronisko sakaru nodrošinātājs, gadījumos, kad attiecīgos faktus konstatē, izmantojot pārraudzības mehānismu, ko sertificējusi valsts regulatīvā iestāde, uzskata par veiktspējas neatbilstību, nosakot patērētājiem pieejamos tiesiskās aizsardzības līdzekļus saskaņā ar valsts tiesību aktiem.

Šo daļu piemēro tikai līgumiem, kas noslēgti vai atjaunoti pēc šīs regulas spēkā stāšanās datuma.

4. Interneta piekļuves pakalpojumu sniedzēji ievieš pārredzamas, vienkāršas un efektīvas procedūras, lai risinātu tiešo lietotāju sūdzības attiecībā uz tiesībām un pienākumiem saskaņā ar 3. pantu un šā panta 3. punktu.

5. Ne vēlāk kā deviņus mēnešus pēc šīs regulas stāšanās spēkā, lai veicinātu šīs regulas konsekventu piemērošanu, *BEREC* – pēc apspriešanās ar ieinteresētā personām un ciešā sadarbībā ar Komisiju – nosaka pamatnostādnes, lai īstenotu valsts regulatīvo iestāžu pienākumus saskaņā ar šo pantu.

6. [...] ***Šis pants neskar uzdevumus, ko dalībvalstis noteikušas tām pašām vai citām kompetentajām iestādēm saskaņā ar ES tiesību aktiem.***

5. pants – Sankcijas

Dalībvalstis pieņem noteikumus par sankcijām, kas piemērojamas par 3. un 4. panta noteikumu pārkāpumiem, un veic visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu to īstenošanu. Paredzētajām sankcijām jābūt iedarbīgām, samērīgām un atturošām. Dalībvalstis minētos noteikumus paziņo Komisijai, vēlākais, līdz 2016. gada 30. aprīlim un nekavējoties tai ziņo par jebkādiem attiecīgiem turpmākiem grozījumiem.

6. pants. Grozījumi Regulā (ES) Nr. 531/2012

Regulu (ES) Nr. 531/2012 groza šādi:

1) Regulas 2. panta 2. punktu groza šādi:

a. panta i), l) un n) apakšpunktu svītro;

b. pievieno šādus apakšpunktus:

"r) "iekšzemes mazumtirdzniecības cena" ir viesabonēšanas pakalpojumu sniedzēja iekšzemes mazumtirdzniecības maksa par vienību, ko piemēro klienta veiktiem zvaniem un nosūtītām SMS (gan savienojuma uzsākšana, gan savienojuma pabeigšana dažādos publiskajos komunikāciju tīklos vienā dalībvalstī), un izmantotiem datiem. Ja nepastāv konkrēta iekšzemes mazumtirdzniecības cena par vienību, par iekšzemes mazumtirdzniecības cenu uzskata tādu tarifikācijas mehānismu, it kā klients lietotu iekšzemes tarifu plānu savā dalībvalstī;

s) "regulēta mazumtirdzniecības datu viesabonēšanas pakalpojumu atsevišķa pārdošana" ir tādu regulētu datu viesabonēšanas pakalpojumu sniegšana viesabonēšanas klientiem, ko alternatīvs viesabonēšanas pakalpojumu sniedzējs nodrošina tieši apmeklētajā sakaru tīklā.";

1.a) regulas 3. panta 6. punktu aizstāj ar šādu:

"6. Standartpiedāvājums, kas minēts 5. punktā, ir pietiekami detalizēts, un tajā ir ietverti visi komponenti, kas ir nepieciešami vairumtirdzniecības viesabonēšanas piekļuvei, kā minēts 3. punktā, sniedzot aprakstu par piedāvājumiem, kas attiecas uz tiešu vairumtirdzniecības viesabonēšanas piekļuvi un vairumtirdzniecības viesabonēšanas tālākpārdošanas piekļuvi, kā arī saistītos noteikumus un nosacījumus. Standartpiedāvājumā, kas minēts 5. punktā, var būt iekļauti nosacījumi, lai novērstu pastāvīgu viesabonēšanu vai vairumtirdzniecības viesabonēšanas piekļuves ļaunprātīgu izmantošanu vai izmantošanu anomālos apmēros citādā nolūkā, nevis lai sniegtu regulētus viesabonēšanas pakalpojumus viesabonēšanas pakalpojumu sniedzēju tiešajiem lietotājiem, kamēr tie periodiski ceļo Savienībā. Valsts regulatīvās

iestādes vajadzības gadījumā nosaka izmaiņas standartpiedāvājumos, lai īstenotu šajā pantā paredzētos pienākumus.";

2) regulas 4. pantu groza šādi:

a) panta virsrakstu aizstāj ar šādu:

"Regulētu mazumtirdzniecības datu viesabonēšanas pakalpojumu atsevišķa pārdošana";

b) panta 1. punktā svītro pirmo daļu;

c) panta 4. un 5. punktu svītro;

3) regulas 5. pantu groza šādi:

a) panta virsrakstu aizstāj ar šādu:

"Regulētu mazumtirdzniecības datu viesabonēšanas pakalpojumu atsevišķas pārdošanas īstenošana";

(b) panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

Iekšzemes pakalpojumu sniedzēji īsteno pienākumu saistībā ar regulētu mazumtirdzniecības datu viesabonēšanas pakalpojumu atsevišķu pārdošanu, kā paredzēts 4. pantā, lai viesabonēšanas klienti varētu izmantot atsevišķus regulētus datu viesabonēšanas pakalpojumus. Iekšzemes pakalpojumu sniedzēji apmierina visas saprātīgas prasības par piekļuvi iekārtām un attiecīgiem atbalsta pakalpojumiem, kas ir vajadzīgi, lai varētu atsevišķi pārdot regulētus mazumtirdzniecības datu viesabonēšanas pakalpojumus. Piekļuve minētajām iekārtām un atbalsta pakalpojumiem, kas ir vajadzīgi, lai varētu atsevišķi pārdot regulētus datu viesabonēšanas pakalpojumus, tostarp lietotāju autentifikācijas pakalpojumiem, ir bez maksas, un tā nerada viesabonēšanas klientiem nekādas tiešas maksas.";

c) panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

Lai nodrošinātu to, ka visā Savienībā saskaņoti un vienlaicīgi īsteno regulētu mazumtirdzniecības datu viesabonēšanas pakalpojumu atsevišķu pārdošanu, Komisija, izmantojot īstenošanas aktus un pēc apspriešanās ar *BEREC*, pieņem sīki izstrādātus noteikumus attiecībā uz regulētu mazumtirdzniecības datu viesabonēšanas pakalpojumu atsevišķas pārdošanas īstenošanas tehnisku risinājumu. Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 6. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru";

d) ievadu panta 3. punktā groza šādi:

"Tehniskais risinājums, lai īstenotu regulētu mazumtirdzniecības datu viesabonēšanas pakalpojumu atsevišķu pārdošanu, atbilst šādiem kritērijiem:";

4) regulas 8., 10. un 13. pantu svītro;

5) regulā pievieno 6.a, 6.b, 6.ba un 6.bb pantus:

"6.a pants

Mazumtirdzniecības viesabonēšanas papildmaksu atcelšana

[...] No ***2017. gada 15. jūnija***, ar noteikumu, ka 19. panta 2. punktā minētais tiesību akts ir piemērojams šajā datumā, viesabonēšanas pakalpojumu sniedzēji no viesabonēšanas klientiem jebkurā dalībvalstī neiekasē nekādu papildmaksu salīdzinājumā ar iekšzemes mazumtirdzniecības cenu par visiem veiktajiem vai saņemtajiem regulētajiem viesabonēšanas zvaniem, par visām nosūtītajām regulētajām viesabonēšanas SMS/MMS īsziņām un par visiem izmantotajiem regulētajiem datu viesabonēšanas pakalpojumiem un nekādu vispārēju maksu, kas ļautu ārvalstīs izmantot galiekārtu vai pakalpojumu, saskaņā ar 6.b un 6.ba pantu.

6.b pants

Taisnīga izmantošana

1. Saskaņā ar šo pantu un 6.bb pantā minētajiem īstenošanas aktiem viesabonēšanas pakalpojumu sniedzēji var piemērot "taisnīgas izmantošanas politiku" tādu regulētu mazumtirdzniecības viesabonēšanas pakalpojumu izmantošanai, kurus sniedz piemērojamās iekšzemes mazumtirdzniecības cenas līmenī, lai novērstu to, ka viesabonenti ļaunprātīgi vai anomāli izmanto regulētos mazumtirdzniecības viesabonēšanas pakalpojumus, piemēram, ka šādus pakalpojumus viesabonenti izmanto citā nevis sava iekšzemes pakalpojumu sniedzēja dalībvalstī citiem mērķiem, kas nav saistīti ar periodisku ceļošanu.

Jebkura godīgas izmantošanas politika dod viesabonēšanas pakalpojumu sniedzēju klientiem iespēju patērēt regulēto mazumtirdzniecības viesabonēšanas pakalpojumu apjomus par piemērojamo iekšzemes mazumtirdzniecības cenu, kas saskan ar viņu attiecīgajiem tarifu plāniem.

2. Regulas 6.c pants attiecas uz tādiem regulētiem mazumtirdzniecības viesabonēšanas pakalpojumiem, ar kuriem tiek pārsniegta taisnīgas izmantošanas politika.

6.ba pants

Mazumtirdzniecības viesabonēšanas papildmaksu atcelšanas ilgtspējība

1. Konkrētos ***un izņēmuma*** apstākļos, ***lai nodrošinātu iekšzemes tarifikācijas modeļa ilgtspējību***, kad viesabonēšanas pakalpojumu sniedzējs nevar atgūt ***savas kopējās faktiskās un plānotās*** izmaksas par regulētu *[...]* viesabonēšanas pakalpojumu sniegšanu saskaņā ar 6.a un 6.b pantu ***no saviem kopējiem faktiskajiem un plānotajiem ienākumiem, ko gūst no tāda veida pakalpojumu sniegšanas***, minētais viesabonēšanas pakalpojumu sniedzējs var ***iesniegt pieprasījumu atļaujas saņemšanai*** piemērot papildmaksu. Papildmaksu piemēro tikai tiktāl, cik tas ir nepieciešams, lai atgūtu izmaksas, kas saistītas ar regulētu mazumtirdzniecības viesabonēšanas pakalpojumu sniegšanu, ***ņemot vērā piemērojamo maksimālo vairumtirdzniecības maksu***.

2. Ja viesabonēšanas pakalpojumu sniedzējs nolemj izmantot 1. punktu, tas *[...]* ***paziņo*** valsts regulatīvajai iestādei *[...]* un ***nekavējoties*** sniedz visu nepieciešamo *[...]* ***informāciju*** saskaņā ar 6.bb pantā minētajiem īstenošanas aktiem. Pēc tam ik pēc 12 mēnešiem viesabonēšanas pakalpojumu sniedzējs atjaunina *[...]* ***minēto informāciju*** un iesniedz *[...]* ***to*** valsts regulatīvajai iestādei.

3. Kad tiek saņemts paziņojums, ievērojot 2. punktu, valsts regulatīvā iestāde izvērtē, vai viesabonēšanas pakalpojumu sniedzējs ir parādījis, ka tas nevar atgūt savas izmaksas saskaņā ar 1. punktu, no kā izrietētu, ka tiek apdraudēta iekšzemes tarifikācijas modeļa ilgtspējība. Iekšzemes tarifikācijas modeļa ilgtspējība tiek pamatota uz attiecīgiem objektīvajiem faktoriem, kas ir raksturīgi viesabonēšanas pakalpojumu sniedzējam, tostarp objektīvām atšķirībām starp viesabonēšanas pakalpojumu sniedzējiem attiecīgajā dalībvalstī un tās cenu un ienākumu līmeni.Valsts regulatīvā iestāde dod atļauju piemērot papildmaksu, ja ir izpildīti iepriekš minētie nosacījumi.

Ja vien pieprasījums nav acīmredzami nepamatots, valsts regulatīvā iestāde sniedz atļauju piemērot papildmaksu viena mēneša laikā pēc tam, kad ir saņemts paziņojums no viesabonēšanas pakalpojumu sniedzēja. Ja valsts regulatīvā iestāde uzskata, ka pieprasījums ir acīmredzami nepamatots vai ka nav sniegts pietiekami daudz informācijas, tā pieņem galīgo lēmumu vēl divu mēnešu laikā pēc tam, kad viesabonēšanas pakalpojumu sniedzējam ir dota iespēja tikt uzklausītam, par papildmaksas atļaušanu, grozīšanu vai atteikšanu.

6.bb pants

Taisnīgas izmantošanas politikas un mazumtirdzniecības viesabonēšanas papildmaksas atcelšanas ilgtspējības īstenošana

1. Lai nodrošinātu 6.b un 6.ba pantā izklāstīto noteikumu saskanīgu piemērošanu, Komisija pēc apspriešanās ar *BEREC* ar īstenošanas aktu palīdzību līdz *[...]* ***2016. gada 15. decembrim*** pieņem detalizētus noteikumus par godīgas izmantošanas politikas piemērošanu, par metodoloģiju, ***lai izvērtētu*** *[...]* mazumtirdzniecības viesabonēšanas ***papildmaksas*** *[...]* ***atcelšanas ilgtspējību, un par paziņojumu, kas viesabonēšanas pakalpojumu sniedzējam jāiesniedz šā izvērtējuma vajadzībām***.

2. Lai pieņemtu detalizētus noteikumus par godīgas izmantošanas politikas piemērošanu un saskaņā ar 6.b pantu, Komisija ņem vērā

i) cenu un patēriņa ieradumu izmaiņas dalībvalstīs;

ii) iekšzemes cenu līmeņa konverģences pakāpi visā Savienībā;

iii) ceļošanas paradumus Savienībā;

iv) jebkurus novērojamus riskus attiecībā uz konkurences kropļošanu un ieguldījumu stimulus iekšzemes un apmeklētos tirgos.

3. Saskaņā ar 6.ba pantu detalizēti noteikumi par metodoloģiju, lai ***izvērtētu*** *[...]* mazumtirdzniecības viesabonēšanas ***papildmaksas viesabonēšanas pakalpojumu sniedzējam****[...]* ***atcelšanas ilgtspējību***, ir balstīti uz šādiem elementiem:

i) tiek noteiktas ***kopējās faktiskās un plānotās*** izmaksas par regulētu mazumtirdzniecības viesabonēšanas pakalpojumu sniegšanu [...], ***atsaucoties uz tādām faktiskām vairumtirdzniecības viesabonēšanas cenām, ko piemēro nelīdzsvarotai datplūsmai, un*** samērīga daļa saistīto un kopējo izmaksu, kas radušās, lai sniegtu ***regulētus mazumtirdzniecības*** viesabonēšanas pakalpojumus;

[...] ***ii)*** tiek noteikti kopējie ***faktiskie un plānotie*** ienākumi, ***ko gūst no regulētu mazumtirdzniecības viesabonēšanas pakalpojumu sniegšanas***;
iii) regulētu mazumtirdzniecības viesabonēšanas pakalpojumu izmantošana un iekšzemē veiktais viesabonēšanas pakalpojumu sniedzēja tiešo lietotāju patēriņš;
iv) ***konkurences, cenu un ienākumu līmenis iekšzemes tirgū, un*** jebkurš novērojams *[...]* ***risks, ka*** viesabonēšana par iekšzemes mazumtirdzniecības cenām *[...]* ***varētu ievērojami ietekmēt*** šādu *[...]* ***cenu*** attīstību.
[...]
4. Šā panta *[...]* ***1.*** punktā minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar pārbaudes procedūru, kas minēta 6. panta 2. punktā *[...]*. Komisija minētos īstenošanas aktus regulāri pārskata saskaņā ar to pašu procedūru, lai ņemtu vērā tirgus attīstību.

5. Valsts regulatīvā iestāde stingri pārrauga un uzrauga to, kā tiek piemērota taisnīgas izmantošanas politika un pasākumi saistībā ar mazumtirdzniecības viesabonēšanas papildmaksas atcelšanas ilgtspējību, pilnībā ņemot vērā attiecīgos objektīvos faktorus, kas raksturīgi konkrētajai dalībvalstij, un attiecīgās objektīvās atšķirības starp viesabonēšanas pakalpojumu sniedzējiem. ***Neskarot 6.ba panta 3. punktā noteikto procedūru, valsts regulatīvā iestāde savlaicīgi izpilda prasības, kuras noteiktas 6.b un 6.ba pantā un īstenošanas aktos, kas pieņemti saskaņā ar šo pantu. Valsts regulatīvā iestāde var jebkurā brīdī prasīt viesabonēšanas pakalpojumu sniedzējam grozīt vai pārtraukt piemērot papildmaksu, ja tā neatbilst 6.b vai 6.ba pantam.*** Valsts regulatīvā iestāde katru gadu informē Eiropas Komisiju par 6.b, 6.ba un 6.bb panta piemērošanu.";

6 regulā iekļauj šādu 6.c pantu:

"6.c pants

Regulētu mazumtirdzniecības viesabonēšanas pakalpojumu sniegšana

1. Neskarot šā punkta otro daļu, ja viesabonēšanas pakalpojumu sniedzējs piemēro papildmaksu par regulētu mazumtirdzniecības viesabonēšanas pakalpojumu izmantošanu, pārsniedzot godīgas izmantošanas politiku, tā atbilst šādām prasībām ***(izņemot PVN)***:

a) jebkāda papildmaksa, ko piemēro par veiktajiem regulētajiem viesabonēšanas zvaniem, par nosūtītajām regulētajām viesabonēšanas SMS īsziņām un par regulētajiem datu viesabonēšanas pakalpojumiem, nepārsniedz maksimālo vairumtirdzniecības maksu, kas noteikta attiecīgi 7. panta 2. punktā, 9. panta 1. punktā un 12. panta 1. punktā;

b) summa, saskaitot iekšzemes mazumtirdzniecības cenu un jebkādu papildmaksu, ko piemēro par veiktajiem regulētajiem viesabonēšanas zvaniem, par nosūtītajām regulētajām viesabonēšanas SMS īsziņām vai par regulētajiem datu viesabonēšanas pakalpojumiem, nepārsniedz attiecīgi EUR 0,19 par minūti, EUR 0,06 par SMS īsziņu un EUR 0,20 par izmantoto megabaitu;

c) jebkāda papildmaksa, ko piemēro saņemtajiem regulētajiem viesabonēšanas zvaniem, nepārsniedz vidējo svērto mobilā savienojuma pabeigšanas tarifu maksimumu visā Savienībā, kā noteikts saskaņā ar 2. punktu.

Viesabonēšanas pakalpojumu sniedzēji nepiemēro nekādu papildmaksu par saņemtām regulētām viesabonēšanas SMS īsziņām vai par viesabonēšanas balss pasta ziņojumu saņemšanu. Tas neattiecas uz citām piemērojamām maksām, piemēram, par šādu ziņojumu noklausīšanos.

Viesabonēšanas pakalpojumu sniedzēji maksu par viesabonēšanas veiktajiem un saņemtajiem zvaniem uzliek, aprēķinot to par sekundi. Viesabonēšanas pakalpojumu sniedzēji veiktajiem zvaniem var piemērot sākotnējo minimālo maksas iekasēšanas laikposmu, kas nepārsniedz 30 sekundes. Viesabonēšanas pakalpojumu sniedzēji nosaka saviem klientiem maksu par regulētu viesabonēšanas datu pakalpojumu sniegšanu, aprēķinot par kilobaitu, izņemot multivides ziņojumu pakalpojumus (MMS), par kuriem maksu drīkst noteikt par vienību. ***Šādā gadījumā mazumtirdzniecības maksa, kuru viesabonēšanas pakalpojumu sniedzējs var noteikt saviem viesabonentiem par viesabonēšanas MMS pārraidi vai saņemšanu, nepārsniedz maksimālo mazumtirdzniecības maksu, kas noteikta šā punkta pirmajā daļā par regulētiem datu viesabonēšanas pakalpojumiem.***

Laikposmā, kas ir minēts 6.d panta 1. punktā, šis punkts neaizliedz piedāvājumus, ar kuriem viesabonentiem, nosakot maksu par diennakti vai jebkādu citu fiksētu periodisku maksu, nodrošina konkrētu apjoma kvotu [...], ar noteikumu, ka, pilnībā patērējot piedāvājumā iekļauto apmēru, nonāk pie tādas cenas par vienību par veiktiem regulētiem viesabonēšanas zvaniem, saņemtiem zvaniem, nosūtītām SMS īsziņām un viesabonēšanas datu pakalpojumiem, kura nepārsniedz attiecīgo iekšzemes mazumtirdzniecības cenu un maksimālo papildmaksu, kā izklāstīts pirmajā daļā.

2. Līdz 2015. gada 31. decembrim Komisija pēc apspriešanās ar *BEREC* un saskaņā ar šā punkta otro daļu pieņem īstenošanas aktus, kuros izklāstīts vidējais svērtais mobilā savienojuma pabeigšanas tarifu maksimums, kā minēts 1. punkta c) apakšpunktā.

Vidējais svērtais mobilā savienojuma pabeigšanas tarifu maksimums tiek balstīts uz šādiem kritērijiem:

i) mobilā savienojuma pabeigšanas tarifu maksimālais līmenis, ko valsts regulatīvās iestādes tirgū piemēro vairumtirdzniecības balss zvanu savienojuma pabeigšanai atsevišķos mobilo sakaru tīklos saskaņā ar pamatdirektīvas 7. un 16. pantu un Direktīvas 2002/19/EK 13. pantu, un

ii) kopējo abonentu skaitu dalībvalstīs.

Minētos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 6. panta 2. punktā minēto pārbaudes procedūru, un katru gadu tos pārskata atbilstīgi tai pašai procedūrai.

3. Viesabonēšanas pakalpojumu sniedzēji var piedāvāt un viesabonenti apzināti var izvēlēties tādu viesabonēšanas tarifu, kas nav 6.a, 6.***b*** un 6.b***a*** pantā un šā panta 1. punktā izklāstītais, kā rezultātā viesabonenti gūst labumu no kāda cita regulēto viesabonēšanas pakalpojumu tarifa, nekā no tā, kas viņiem būtu piešķirts, nepastāvot šādai izvēlei. Šādiem viesabonentiem viesabonēšanas pakalpojumu sniedzējs atgādina par viesabonēšanas priekšrocībām, kas tādējādi tiktu zaudētas.

Neskarot iepriekšējo punkta daļu, viesabonēšanas pakalpojumu sniedzēji automātiski piemēro 6.a un 6.b pantā un šā panta 1. punktā izklāstīto tarifu visiem esošiem un jauniem viesabonentiem.

Jebkurš viesabonents jebkurā brīdī var pieprasīt pāriet uz 6.a, ***6.b*** un 6.b***a*** pantā un šā panta 1. punktā izklāstīto tarifu vai atteikties no tā. Ja viesabonenti apzināti nolemj pāriet uz 6.a, ***6.b*** un 6.b***a*** pantā un šā panta 1. punktā izklāstīto tarifu vai atteikties no tā, jebkuru tarifa maiņu veic vienas darbdienas laikā no pieprasījuma saņemšanas, un tā ir bez maksas un nav saistīta ar nosacījumiem vai ierobežojumiem attiecībā uz tādiem abonēšanas elementiem, kas nav viesabonēšana. Viesabonēšanas pakalpojumu sniedzēji var aizkavēt maiņu par noteiktu minimālo laikposmu, kurā jābūt spēkā iepriekšējam viesabonēšanas tarifam, kas nepārsniedz divus mēnešus.

4. Viesabonēšanas pakalpojumu sniedzēji nodrošina, ka līgumā, kas ietver jebkādu regulēto mazumtirdzniecības viesabonēšanas pakalpojumu veidu, precīzi norāda minētā sniegtā regulētā mazumtirdzniecības viesabonēšanas pakalpojuma galvenos parametrus, tostarp jo īpaši:

a) konkrēto tarifu plānu vai tarifu plānus, un – par katru šādu tarifu plānu – piedāvāto pakalpojumu veidus, tostarp sakaru apjomus;

b) jebkādus ierobežojumus, ko piemēro tādu regulēto mazumtirdzniecības viesabonēšanas pakalpojumu patēriņam, kas sniegti piemērojamās iekšzemes mazumtirdzniecības cenas līmenī, jo īpaši skaitļos izteiktu informāciju par to, kā godīgas izmantošanas politiku piemēro, atsaucoties uz attiecīgā sniegtā regulētā mazumtirdzniecības viesabonēšanas pakalpojuma pamatcenu, apjomu vai citiem parametriem.

Viesabonēšanas pakalpojumu sniedzēji publicē šā punkta pirmajā daļā minēto informāciju.";

7 regulā iekļauj 6.d pantu:

"6.d pants

Mazumtirdzniecības viesabonēšanas maksas pārejas posmā

1. No 2016. gada 30. aprīļa līdz *[...]* ***2017. gada 14. jūnijam*** viesabonēšanas pakalpojumu sniedzēji var piemērot papildmaksu papildus iekšzemes mazumtirdzniecības cenai par regulēto mazumtirdzniecības viesabonēšanas pakalpojumu sniegšanu.

2. Šā panta 1. punktā minētajā laikposmā 6.c pantu piemēro *mutatis mutandis*.";

8 regulas 14. pantā 1. un 3. punktu aizstāj ar šādiem:

"1. Lai brīdinātu viesabonentus par to, ka, veicot vai saņemot zvanu vai nosūtot SMS īsziņu, tiem var piemērot viesabonēšanas maksas, izņemot, ja klients ir paziņojis viesabonēšanas pakalpojumu sniedzējam, ka tam šis pakalpojums nav vajadzīgs, katrs viesabonēšanas pakalpojumu sniedzējs, klientam ierodoties dalībvalstī, kas nav klienta iekšzemes pakalpojumu sniedzēja dalībvalsts, bez nepamatotas kavēšanās automātiski un bez maksas ar īsziņas pakalpojuma palīdzību sniedz individualizētu cenu pamatinformāciju par viesabonēšanas maksām (ietverot PVN), ko par zvanu veikšanu un saņemšanu un par SMS īsziņu nosūtīšanu piemēro minētajam viesabonentam apmeklētajā dalībvalstī.

Minētajā individualizētajā pamatinformācijā iekļauj informāciju (sākot ar 6.a panta piemērošanas datumu) par godīgas izmantošanas politiku, kas attiecas uz viesabonentu Eiropas Savienībā. Minētajā individualizētajā pamatinformācijā iekļauj arī informāciju par maksām, kas var attiekties uz klientu saskaņā ar viņa tarifu plānu, un, sākot ar 6.a panta piemērošanas datumu, par maksām, kuras piemēro, pārsniedzot godīgas izmantošanas politiku, ***vai par jebkādu papildmaksu, ko piemēro saskaņā ar 6.ba pantu,*** – maksām Eiropas Savienībā (tādā valūtā, kādu klienta iekšzemes pakalpojumu sniedzējs izmanto klienta rēķinā), kuras var attiekties uz klientu saskaņā ar viņa tarifu plānu:

a) par regulētu viesabonēšanas zvanu veikšanu apmeklētajā dalībvalstī un par zvaniem uz klienta iekšzemes pakalpojumu sniedzēja dalībvalsti, kā arī par saņemtiem regulētiem viesabonēšanas zvaniem; un

b) par regulēto viesabonēšanas SMS īsziņu nosūtīšanu, atrodoties apmeklētajā dalībvalstī.

[Šā punkta 3.–5. daļa nemainās.]

Šā punkta pirmo, otro, ceturto un piekto daļu, izņemot tajā minēto atsauci uz godīgas izmantošanas politiku, piemēro arī balss zvanu un SMS viesabonēšanas pakalpojumiem, ko viesabonēšanas pakalpojumu sniedzējs sniedz un viesabonenti izmanto, ceļojot ārpus Savienības teritorijas.

2.a Sākot ar 6.a pantā minēto datumu, viesabonēšanas pakalpojumu sniedzējs viesabonentam nosūta paziņojumu, kad ir sasniegts regulētās viesabonēšanas patēriņa piemērojamais godīgas izmantošanas apjoms vai jebkāds lietojuma slieksnis, ko piemēro saskaņā ar 6.ba pantu. Minētajā paziņojumā norāda regulētās viesabonēšanas papildmaksu, kuru piemēros jebkuram papildu patēriņam, kas saistīts ar regulētajiem balss un SMS viesabonēšanas pakalpojumiem, kurus izmanto viesabonents. Katram klientam ir tiesības prasīt viesabonēšanas pakalpojumu sniedzējam pārtraukt sūtīt šādus paziņojumus un jebkurā brīdī bez maksas prasīt pakalpojumu sniedzējam atsākt sniegt šo pakalpojumu.

3. Viesabonēšanas pakalpojumu sniedzēji visiem klientiem, kad viņi noformē abonementu, sniedz pilnīgu informāciju par piemērojamām viesabonēšanas maksām. Tie bez nepamatotas kavēšanās saviem viesabonentiem sniedz arī atjauninātu informāciju par piemērojamām viesabonēšanas maksām ikreiz, kad šīs maksas mainās.

Pēc tam saprātīgos laika intervālos tie nosūta atgādinājumu visiem klientiem, kuri izvēlējušies citu tarifu.";

9 regulas 15. pantā 2. un 6. punktu aizstāj ar šādiem:

"2. Viesabonēšanas pakalpojumu sniedzējs automātiski nosūtītā paziņojumā informē viesabonentu par to, ka viesabonents izmanto regulētos datu viesabonēšanas pakalpojumus, un, sākot ar 6.a panta piemērošanas datumu, sniedz individualizētu pamatinformāciju par godīgas izmantošanas politiku, kas attiecas uz viesabonentu Eiropas Savienībā. Minētajā informācijā ietver arī ***informāciju*** par maksām, kuras attiecas uz viesabonentiem Eiropas Savienībā, un, sākot ar 6.a panta piemērošanas datumu, par maksām, ko piemēro, pārsniedzot godīgas izmantošanas politiku, ***vai par jebkādu papildmaksu, kuru piemēro saskaņā ar 6.ba pantu,*** – maksām (tādā valūtā, kādu klienta iekšzemes pakalpojumu sniedzējs izmanto klienta rēķinā), kas izteiktas cenās par vienu megabaitu un ko piemēro par regulētu datu viesabonēšanas pakalpojumu sniegšanu minētajam viesabonentam attiecīgajā dalībvalstī, ja vien klients nav paziņojis viesabonēšanas pakalpojumu sniedzējam, ka tam minētā informācija nav vajadzīga.

Informāciju nosūta uz viesabonenta mobilo ierīci, piemēram, kā SMS īsziņu, e-pastu vai kā uznirstošo logu mobilajā ierīcē, ikreiz, kad viesabonents ierodas citā dalībvalstī, kas nav klienta iekšzemes pakalpojumu sniedzēja dalībvalsts, un pirmo reizi sāk izmantot datu viesabonēšanas pakalpojumu minētajā konkrētajā dalībvalstī. To sniedz brīdī, kad viesabonents sāk izmantot regulēto datu viesabonēšanas pakalpojumu, bez maksas un atbilstīgā veidā, kas pielāgots, lai informāciju būtu viegli saņemt un saprast.

[Šā punkta 3. daļa nemainās.]

6. Šo pantu, izņemot 5. punktu un atsauci uz 2. punktā minēto godīgas izmantošanas politiku un ievērojot šā punkta otro un trešo daļu, piemēro arī datu viesabonēšanas pakalpojumiem, ko viesabonēšanas pakalpojumu sniedzējs sniedz un viesabonenti izmanto, ceļojot ārpus Savienības teritorijas.";

[Šā punkta 2. un 3. daļa nemainās.]

9.a) regulas 15. pantā pievieno šādu 2.a punktu:

"2.a Sākot ar 6.a panta piemērošanas datumu, *[...]* ***viesabonēšanas pakalpojumu sniedzējs nosūta*** *[...]* paziņojumu, kad ir sasniegts regulētās datu viesabonēšanas patēriņa piemērojamais godīgas izmantošanas apjoms ***vai jebkāds lietojuma slieksnis, ko piemēro saskaņā ar 6.ba pantu***. ***Minētajā paziņojumā norāda regulētās viesabonēšanas papildmaksu, kuru piemēros jebkuram papildu patēriņam, kas saistīts ar regulētajiem datu viesabonēšanas pakalpojumiem, kurus izmanto viesabonents.*** Katram klientam ir tiesības prasīt viesabonēšanas pakalpojumu sniedzējam pārtraukt sūtīt šādus paziņojumus un jebkurā brīdī bez maksas prasīt pakalpojumu sniedzējam atsākt sniegt šo pakalpojumu.";

9.b regulas 15. pantā 3. punktu aizstāj ar šādu:

"3. Katrs viesabonēšanas pakalpojumu sniedzējs visiem saviem viesabonentiem dod iespēju brīvi un bez maksas izvēlēties iespēju laikus saņemt informāciju par uzkrāto patēriņu, kas izteikts datu apjoma veidā vai valūtā, kuru izmanto viesabonenta rēķinā par regulētajiem datu viesabonēšanas pakalpojumiem, tādējādi garantējot, ka bez klienta skaidras piekrišanas uzkrātie izdevumi par regulētiem datu viesabonēšanas pakalpojumiem noteiktā izmantošanas laikposmā, izņemot MMS, ko rēķinā uzrāda, pamatojoties uz vienību, nepārsniedz noteiktu finanšu ierobežojumu.";

10 regulas 16. pantu groza šādi:

a) panta 1. punktā pievieno šādu daļu:

"Valsts regulatīvās iestādes stingri pārrauga un uzrauga viesabonēšanas pakalpojumu sniedzējus, kas paredzēti 6.b un 6.ba pantā un 6.c panta 3. punktā.";

b) panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

"Valsts regulatīvās iestādes sniedz atjauninātu informāciju par šīs regulas piemērošanu, jo īpaši par 6.a, 6.b, 6.ba, 6.c, 7., 9. un 12. panta piemērošanu, publiski pieejamā veidā tā, lai informācija būtu viegli pieejama ieinteresētajām personām.";

11 regulas 19. pantu aizstāj ar šādu:

"1. Pēc šīs regulas stāšanās spēkā Komisija sāk vairumtirdzniecības viesabonēšanas tirgus pārskatīšanu, lai izvērtētu pasākumus, kas nepieciešami, lai līdz *[...]* ***2017. gada 15. jūnijam*** varētu atcelt mazumtirdzniecības viesabonēšanas papildmaksas. Komisija cita starpā pārskata konkurences pakāpi valstu vairumtirdzniecības tirgos un jo īpaši izvērtē radušos vairumtirdzniecības izmaksu un piemēroto vairumtirdzniecības maksu līmeni un to operatoru konkurences situāciju, kuru ģeogrāfiskais areāls ir ierobežots, tostarp komerclīgumu ietekmi uz konkurenci, kā arī operatoru spēju izmantot apjomradītus ietaupījumus. Komisija izvērtē arī ar konkurenci saistītas pārmaiņas mazumtirdzniecības viesabonēšanas tirgos un jebkādus riskus, kas novērojami attiecībā uz konkurences kropļošanu, un ieguldījumu stimulus iekšzemes un apmeklētos tirgos. Izvērtējot pasākumus, kas nepieciešami, lai varētu atcelt mazumtirdzniecības viesabonēšanas papildmaksas, Komisija ņem vērā vajadzību nodrošināt, lai viesabonēšanas pakalpojumu sniedzēji spētu atgūt visas izmaksas par regulēto vairumtirdzniecības viesabonēšanas pakalpojumu sniegšanu, tostarp saistītās un kopējās izmaksas. Komisija ņem vērā arī vajadzību novērst pastāvīgu viesabonēšanu vai vairumtirdzniecības viesabonēšanas piekļuves izmantošanu anomālos apmēros vai ļaunprātīgu izmantošanu citā nolūkā, nevis lai sniegtu regulētus viesabonēšanas pakalpojumus viesabonēšanas pakalpojumu sniedzēju tiešajiem lietotājiem, kamēr tie periodiski ceļo Savienībā.

2. Komisija līdz 2016. gada 15. jūnijam iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei ziņojumu par 1. punktā minētās pārskatīšanas konstatējumiem.

Minētajam ziņojumam pievieno atbilstīgu tiesību akta priekšlikumu, pirms kura ir notikusi sabiedriskā apspriešana un ar kuru groza vairumtirdzniecības maksas par regulētiem viesabonēšanas pakalpojumiem, kas izklāstīti šajā regulā, vai paredz citu risinājumu vairumtirdzniecības līmenī konstatētajām problēmām, lai līdz *[...]* ***2017. gada 15. jūnijam*** atceltu mazumtirdzniecības viesabonēšanas papildmaksas.

3. Turklāt Komisija Eiropas Parlamentam un Padomei iesniedz ziņojumu ik pēc diviem gadiem pēc 2. punktā minētā ziņojuma. Katrā ziņojumā cita starpā iekļauj novērtējumu par:

a) pakalpojumu, tostarp to, kuri ir alternatīva regulētiem mazumtirdzniecības balss, SMS un datu viesabonēšanas pakalpojumiem, pieejamību un kvalitāti, jo īpaši ņemot vērā tehnoloģisko attīstību;

b) konkurences pakāpi gan mazumtirdzniecības, gan vairumtirdzniecības viesabonēšanas tirgos, jo īpaši mazo, neatkarīgo vai nesen darbību uzsākušo operatoru konkurences situāciju, tostarp komerclīgumu ietekmi uz konkurenci un savienojamības pakāpi starp operatoriem;

c) kādā mērā ar 3. un 4. pantā paredzēto strukturālo pasākumu īstenošanu ir gūti rezultāti, attīstot konkurenci regulēto viesabonēšanas pakalpojumu iekšējā tirgū.

4. Lai novērtētu konkurences attīstību Savienības mēroga viesabonēšanas tirgos, *BEREC* regulāri no valsts regulatīvajām iestādēm vāc datus par to, kā mainās mazumtirdzniecības un vairumtirdzniecības maksas par regulētiem balss, SMS un datu viesabonēšanas pakalpojumiem. Minētos datus Komisijai paziņo vismaz divreiz gadā. Komisija tos publisko.

Pamatojoties uz apkopotajiem datiem, arī *BEREC* regulāri ziņo par cenu un patēriņa ieradumu izmaiņām dalībvalstīs saistībā gan ar iekšzemes, gan viesabonēšanas pakalpojumiem un par to, kā mainās faktiskie vairumtirdzniecības viesabonēšanas tarifi attiecībā uz nelīdzsvarotu datplūsmu starp viesabonēšanas pakalpojumu sniedzējiem.

BEREC ik gadu no valsts regulatīvajām iestādēm vāc datus arī par to, cik pārredzami un salīdzināmi ir dažādie tarifi, ko operatori piedāvā saviem klientiem. Komisija minētos datus un konstatējumus publisko."

6.a pants – Grozījumi Direktīvā 2002/22/EK

Direktīvas 1. pantā 3. punktu aizstāj ar šādu:

"3. Valstu pasākumos attiecībā uz tiešo lietotāju piekļuvi pakalpojumiem un lietotnēm vai to izmantošanu ar elektroniskās saziņas tīklu starpniecību ir jāievēro fizisku personu pamattiesības un pamatbrīvības, tostarp attiecībā uz privātumu un lietas taisnīgu izskatīšanu, kā noteikts Eiropas Cilvēktiesību un pamatbrīvību aizsardzības konvencijas 6. pantā."

7. pants – Pārskatīšanas klauzula

Komisija pārskata šīs regulas 3., 4. un 5. pantu un iesniedz ziņojumu Eiropas Parlamentam un Padomei. Pirmo ziņojumu iesniedz ne vēlāk kā [...] ***2019. gada 30. aprīlī***. Turpmākos ziņojumus iesniedz reizi četros gados. Komisija vajadzības gadījumā iesniedz atbilstīgus priekšlikumus šīs regulas grozīšanai.

8. pants – Stāšanās spēkā

1. Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

2. To piemēro no 2016. gada 30. aprīļa, izņemot:

a) 6. panta 5. punktu un [...]9.a punktu, ko piemēro no [...] ***2017. gada 15. jūnija*** ar noteikumu, ka 6. panta 11. punktā minētais leģislatīvais akts ir piemērojams no minētā datuma.

Ja minētais leģislatīvais akts nav piemērojams [...] ***2017. gada 15. jūnijā***, 6. panta 5. punkta vietā piemēro 6. panta 7. punktu, līdz minētais leģislatīvais akts ir piemērojams.

Ja minētais leģislatīvais akts ir piemērojams pēc [...] ***2017. gada 15. jūnija***, 6. panta 5. [...]punktu un 9.a punktu piemēro no minētā leģislatīvā akta piemērošanas datuma;

b) īstenošanas pilnvaru piešķiršanu Komisijai, kā paredzēts 6. panta 3., 5. un 6. punktā, ko piemēro no šīs regulas spēkā stāšanās datuma;

c) *BEREC* uzdevumu, kas paredzēts 4. panta [...]***5. punktā***, ko piemēro no šīs regulas spēkā stāšanās datuma;

d) 6. panta 11. punktu, ko piemēro ar šīs regulas spēkā stāšanās brīdi.

2.a Dalībvalstis var līdz 2016. gada 31. decembrim saglabāt valstu pasākumus, tostarp pašregulējošus mehānismus, kas ieviesti pirms šīs regulas stāšanās spēkā un kas neatbilst 3. panta 2. punktam vai 3. panta 3. punktam. Attiecīgās dalībvalstis par minētajiem pasākumiem informē Komisiju līdz 2016. gada 30. aprīlim.

3. Noteikumus, kas paredzēti Komisijas Īstenošanas regulā (ES) Nr. 1203/2012 (2012. gada 14. decembris) par regulētu mazumtirdzniecības viesabonēšanas pakalpojumu atsevišķu pārdošanu [5], attiecībā uz tehnisko modalitāti, kas paredzēta, lai ieviestu piekļuvi vietējiem datu viesabonēšanas pakalpojumiem apmeklētā tīklā, turpina piemērot, lai varētu atsevišķi pārdot regulētus mazumtirdzniecības datu viesabonēšanas pakalpojumus, līdz tiek pieņemts šīs regulas 6. panta 3. punkta c) apakšpunktā minētais īstenošanas akts.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē,

Eiropas Parlamenta vārdā –	Padomes vārdā –
priekšsēdētājs	priekšsēdētājs

---

5 OV L 347/1, 15.12.2012.